

Αριθμός 502

Οι περί Τροφίμων που προορίζονται για Ειδική Διατροφή Κανονισμοί του 2001, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 29 των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ (ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΠΩΛΗΣΗ) ΝΟΜΟΙ  
ΤΟΥ 1996 ΕΩΣ (Αρ.3) ΤΟΥ 2001

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 29

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που χορηγούνται σε αυτό από το άρθρο 29 των περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμων του 1996 έως (Αρ. 3) του 2001, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

54(Ι) του 1996  
4(Ι) του 2000  
122(Ι) του 2000  
40(Ι) του 2001  
151(Ι) του 2001  
159(Ι) του 2001.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Τροφίμων που Προορίζονται για Ειδική Διατροφή Κανονισμοί του 2001.

Συνοπτικός  
τίτλος.

2.—(1) Στους παρόντες Κανονισμούς—

Ερμηνεία.

«διαφήμιση» σημαίνει εξαγγελία που λαμβάνει χώρα στα πλαίσια επαγγελματικής, εμπορικής ή βιομηχανικής δραστηριότητας, με σκοπό την προώθηση διάθεσης προϊόντος, αλλά δεν περιλαμβάνει πληροφορία που φέρεται ή προσαρτάται στη συσκευασία προϊόντος·

«Διευθυντής» σημαίνει το Διευθυντή του Τμήματος Ιατρικών Υπηρεσιών και Υπηρεσιών Δημόσιας Υγείας·

«ειδική διατροφή» σημαίνει τη διατροφή που ανταποκρίνεται στις ειδικές ανάγκης διατροφής—

(α) Προσώπου του οποίου έχει διαταραχθεί η πεπτική λειτουργία ή ο μεταβολισμός· ή

(β) προσώπου που βρίσκεται σε ειδική κατάσταση της φυσιολογίας του, η οποία τον καθιστά ικανό να επωφεληθεί ιδιαίτερα από την ελεγχόμενη κατανάλωση ουσίας σε τρόφιμο· ή

(γ) υγιούς βρέφους ή υγιούς νηπίου·

«Νόμος» σημαίνει τους περί Τροφίμων (Έλεγχος και Πώληση) Νόμους του 1996 έως (Αρ. 3) του 2001, και οποιοσδήποτε άλλους νόμους οι οποίοι τους τροποποιούν ή αντικαθιστούν·

54(Ι) του 1996  
4(Ι) του 2000  
122(Ι) του 2000  
40(Ι) του 2001  
151(Ι) του 2001  
159(Ι) του 2001.

«πώληση» περιλαμβάνει την κατοχή προς πώληση, την προσφορά προς πώληση, και την έκθεση προς πώληση· ο όρος «πωλώ» τυγχάνει ανάλογης ερμηνείας·

«συσκευασία» περιλαμβάνει δοχείο, κιβώτιο, κουτί και περιτύλιγμα·

«τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή» σημαίνει τρόφιμο το οποίο—

(α) Λόγω της ειδικής σύνθεσης του ή της ειδικής κατεργασίας στην οποία υποβλήθηκε κατά την παρασκευή του, διακρίνεται σαφώς από τρόφιμα συνήθους ανθρώπινης κατανάλωσης, και

(β) ανταποκρίνεται στο δηλούμενο θρεπτικό προορισμό του, και

(γ) πωλείται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να δηλώνεται ότι επιτελεί το σκοπό αυτό,

και περιλαμβάνει τρόφιμο που εμπίπτει σε κατηγορία τροφίμων η οποία καθορίζεται στο Πρώτο Παράρτημα.

Πρώτο  
Παράρτημα.

(2) Οποιοδήποτε άλλοι όροι, που περιέχονται στους παρόντες Κανονισμούς και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που τους αποδίδει ο Νόμος.

Εξαιρέση  
στο πεδίο  
εφαρμογής.

3.—(1) Οι παρόντες Κανονισμοί δεν εφαρμόζονται σε τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή το οποίο εισάχθηκε ή παρασκευάστηκε στη Δημοκρατία ή παραγγέλθηκε πριν την έναρξη της ισχύος των παρόντων Κανονισμών.

(2) Η ισχύς της παραγράφου (1), και οποιαδήποτε συνέπεια ή αποτέλεσμα δυνάμει αυτής, αίρονται την 1η Ιανουαρίου του έτους 2003.

Πώληση.

4.—(1) Απαγορεύεται η πώληση τροφίμου που προορίζεται για ειδική διατροφή, εκτός εάν—

- (α) Η φύση ή σύνθεσή του είναι τέτοια ώστε το εν λόγω τρόφιμο να είναι κατάλληλο για την ειδική διατροφή για την οποία προορίζεται και
- (β) περιέχεται, κατά την πώλησή του, σε συσκευασία η οποία το καλύπτει πλήρως και
- (γ) ανεξάρτητα από το άρθρο 22 του Νόμου αλλά με την επιφύλαξη των περιρρήσεων διατάξεων οποιωνδήποτε εκάστοτε ισχυόντων Κανονισμών δυνάμει του Νόμου, οι οποίες εφαρμόζονται στο τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή, η συσκευασία, στην οποία το εν λόγω τρόφιμο πωλείται, πληροί τις προδιαγραφές που καθορίζονται στο Δεύτερο Παράρτημα αναφορικά με τη σήμανσή της.

Δεύτερο  
Παράρτημα.

(2)(α) Απαγορεύεται η πώληση τροφίμου που προορίζεται για ειδική διατροφή, εάν η παρουσίαση του εν λόγω τροφίμου είτε του αποδίδει ιδιότητες μέσω πρόληψης, θεραπευτικής αγωγής ή ίασης ανθρώπινης νόσου είτε υπονοεί οποιαδήποτε τέτοια ιδιότητα.

(β) Η υποπαράγραφος (α) δεν εφαρμόζεται σε ανακοίνωση χρήσιμης πληροφορίας ή σύστασης, η οποία απευθύνεται αποκλειστικά σε πρόσωπο το οποίο κατέχει επαγγελματική ειδίκευση στον τομέα της ιατρικής, της διαιτολογίας ή της φαρμακευτικής.

(3) Απαγορεύεται η πώληση τροφίμου που δεν προορίζεται για ειδική διατροφή, εάν η παρουσίαση του εν λόγω τροφίμου χρησιμοποιεί ή η συσκευασία, στην οποία το εν λόγω τρόφιμο πωλείται, φέρει ή προσαρτάται με—

- (α) Την ένδειξη «διαιτητικό» ή «δίαιτας», μόνη ή σε συνδυασμό με άλλες λέξεις, για το χαρακτηρισμό του εν λόγω τροφίμου· ή
- (β) ένδειξη ή παρουσίαση, που μπορεί να δημιουργήσει την εντύπωση ότι πρόκειται για τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή.

Διαφήμιση.

5.—(1)(α) Απαγορεύεται η διαφήμιση προς πώληση τροφίμου που προορίζεται για ειδική διατροφή, η οποία είτε αποδίδει στο εν λόγω τρόφιμο ιδιότητες μέσω πρόληψης, θεραπευτικής αγωγής ή ίασης ανθρώπινης νόσου είτε υπονοεί οποιαδήποτε τέτοια ιδιότητα.

(β) Η υποπαράγραφος (α) δεν εφαρμόζεται σε ανακοίνωση χρήσιμης πληροφορίας ή σύστασης, η οποία απευθύνεται αποκλειστικά σε πρόσωπο το οποίο κατέχει επαγγελματική ειδίκευση στον τομέα της ιατρικής, της διαιτολογίας ή της φαρμακευτικής.

(2) Απαγορεύεται η διαφήμιση προς πώληση τροφίμου που δεν προορίζεται για ειδική διατροφή, η οποία χρησιμοποιεί—

- (α) Την ένδειξη «διαιτητικό» ή «δίαιτας», μόνη ή σε συνδυασμό με άλλες λέξεις, για το χαρακτηρισμό του εν λόγω τροφίμου· ή

(β) ένδειξη ή παρουσίαση, που μπορεί να δημιουργήσει την εντύπωση ότι πρόκειται για τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή.

6.—(1) Κατά την πρώτη πώληση, εντός της Δημοκρατίας, τροφίμου που προορίζεται για ειδική διατροφή, εξαιρουμένων των τροφίμων που εμπύπτον σε κατηγορία τροφίμων η οποία καθορίζεται στο Πρώτο Παράρτημα—

Υποχρεώσεις παρασκευαστών, των αντιπροσώπων τους και εισαγωγέων. Πρώτο Παράρτημα.

(α) Ο παρασκευαστής του εν λόγω τροφίμου, σε περίπτωση που το εγγεγραμμένο ή κεντρικό γραφείο ή η διεύθυνση του βρίσκεται στην επικράτεια της Δημοκρατίας, ή

(β) εάν η καθοριζόμενη στην υποπαράγραφο (α) περίπτωση δεν ισχύει, ο αντιπρόσωπος του προαναφερόμενου παρασκευαστή, σε περίπτωση που το εγγεγραμμένο ή κεντρικό γραφείο ή η διεύθυνση του εν λόγω αντιπροσώπου βρίσκεται στην επικράτεια της Δημοκρατίας, ή

(γ) εάν οι καθοριζόμενες στις υποπαραγράφους (α) και (β) περιπτώσεις, δεν ισχύουν, το πρόσωπο που εισάγει στη Δημοκρατία το εν λόγω τρόφιμο, συμμορφώνεται, το συντομότερο δυνατό, με τα ακόλουθα:

(αα) ενημερώνει το Διευθυντή περί του γεγονότος της πρώτης πώλησης· και

(ββ) διαβιβάζει στο Διευθυντή υπόδειγμα της σήμανσης που η συσκευασία, στην οποία το εν λόγω τρόφιμο πωλείται, φέρει ή προσαρτά· και

(γγ) σε περίπτωση που το εν λόγω τρόφιμο εισάγεται στη Δημοκρατία από κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στο οποίο έχει γίνει η πρώτη πώληση του εν λόγω τροφίμου, ενημερώνει το Διευθυντή περί της αρμόδιας αρχής του εν λόγω κράτους μέλους την οποία τυχόν ενημέρωσε περί του γεγονότος της πρώτης πώλησης και στην οποία τυχόν διεβίβασε το αναφερόμενο στην υποπαράγραφο (ββ) υπόδειγμα.

(2)(α) Ο Διευθυντής έχει εξουσία με γραπτή οδηγία να απαιτεί και λαμβάνει από το πρόσωπο, το οποίο οφείλει να τον ενημερώσει σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στην παράγραφο (1), όπως το εν λόγω πρόσωπο του υποβάλει γραπτώς και εντός εύλογης προθεσμίας την οποία ο Διευθυντής τυχόν καθορίζει στη γραπτή του οδηγία, τις ακόλουθες πληροφορίες, εάν ο Διευθυντής κρίνει την υποβολή τους εύλογα αναγκαία για τη διακρίβωση της τήρησης των παρόντων Κανονισμών:

(i) Επιστημονικές εργασίες και στοιχεία, που να αποδεικνύουν ότι τρόφιμο, που παρασκευάζεται ή, ανάλογα με την περίπτωση, εισάγεται από το προαναφερόμενο πρόσωπο, είναι τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή· και

(ii) τα στοιχεία και τη μέθοδο, που καθορίζονται στην παράγραφο 2(1)(β)(i) του Δεύτερου Παραρτήματος.

(β) Σε περίπτωση που οποιαδήποτε πληροφορία, η οποία απαιτείται από το Διευθυντή δυνάμει της υποπαραγράφου (α), έχει δημοσιευθεί σε διαθέσιμη στο κοινό έκδοση, το πρόσωπο στο οποίο απευθύνεται η σχετική οδηγία του Διευθυντή, δύναται να μην υποβάλει στο Διευθυντή την εν λόγω πληροφορία, νοουμένου ότι παραπέμπει γραπτώς το Διευθυντή στην εν λόγω έκδοση.

(3) Απαγορεύεται σε πρόσωπο, στο οποίο υποβάλλεται γραπτή οδηγία του Διευθυντή δυνάμει της παραγράφου (2), να—

(α) Αποκρύπτει, καταστρέφει ή παραποιεί τις απαιτούμενες πληροφορίες· ή

Δεύτερο Παράρτημα.

- (β) Αρνείται να παράσχει στο Διευθυντή τις απαιτούμενες πληροφορίες· ή  
 (γ) να παρέχει στο Διευθυντή ψευδείς, ελλιπείς, ανακριβείς ή παραπλανητικές πληροφορίες.

Υπεράσπισης.

7.—(1) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών, αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι το τρόφιμο που σχετίζεται με την ισχυριζόμενη διάπραξη του αδικήματος προοριζόταν για εξαγωγή και πληρούσε τις διατάξεις της σχετικής νομοθεσίας της χώρας εισαγωγής.

(2) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση των παρόντων Κανονισμών σε σχέση προς τη δημοσίευση οποιασδήποτε διαφήμισης, αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι—

- (α) Είναι πρόσωπο που κατ' επάγγελμα δημοσιεύει διαφημίσεις ή διευθετεί τη δημοσίευση διαφημίσεων και ότι παρέλαβε τη διαφήμιση για δημοσίευση κατά τη συνηθισμένη άσκηση του επαγγέλματός του· ή  
 (β) δε δημοσίευσε και ούτε συμμετείχε στη δημοσίευση της διαφήμισης.

(3) Σε περίπτωση ποινικής δίωξης για αδίκημα κατά παράβαση του Κανονισμού 6(3)(γ), αποτελεί υπεράσπιση για τον κατηγορούμενο εάν αποδείξει ότι η υποβολή πληροφορίας έγινε με καλή πίστη, χωρίς να γνωρίζει ότι η υποβαλλόμενη πληροφορία ήταν ψευδής, ελλιπής, ανακριβής ή παραπλανητική.

Εναρξη της ισχύος των παρόντων Κανονισμών.

8. Οι παρόντες Κανονισμοί τίθενται σε ισχύ σε εκείνη από τις ακόλουθες ημερομηνίες που θα επέλθει ενωρίτερα:

- (α) Έξι μήνες από την ημερομηνία δημοσίευσης των παρόντων Κανονισμών στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας·  
 (β) η 1η Ιανουαρίου του έτους 2003.

#### ΠΡΩΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 2(1) και Κανονισμός 6(1) και Δεύτερο Παράρτημα)

#### ΜΗ ΕΞΑΝΤΛΗΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ

1. Μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά.
2. Παιδικές τροφές για βρέφη ή νήπια, άλλες από τις καθοριζόμενες στην παράγραφο 7.
3. Τρόφιμα που προορίζονται για χρήση σε δίαιτες μειωμένων θερμίδων για απώλεια βάρους.
4. Διαιτητικά τρόφιμα για ειδικές ιατρικές χρήσεις.
5. Τρόφιμα που προορίζονται για την αντιμετώπιση της καταβολής έντονης μυϊκής προσπάθειας, ιδίως για αθλητές.
6. Τρόφιμα για άτομα που πάσχουν από διαταραχές του μεταβολισμού των σακχάρων (διαβήτης).
7. Παρασκευάσματα για βρέφη και παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας, τα οποία ρυθμίζονται από τους περί Παρασκευασμάτων για Βρέφη και Παρασκευασμάτων Δεύτερης Βρεφικής Ηλικίας Κανονισμούς του 2001, όπως δυνατό να τροποποιηθούν ή αντικατασταθούν.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):  
31.12.2001.

## ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Κανονισμός 4(1)(γ) και Κανονισμός 6(2)(α)(ii))

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΥΠΟ ΠΩΛΗΣΗ ΤΡΟΦΙΜΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ

1. Το άρθρο 22 του Νόμου δεν εφαρμόζεται.

2.—(1) Η συσκευασία, στην οποία τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή πωλείται, φέρει ή προσαρτάται με τις ακόλουθες ενδείξεις, οι οποίες αναγράφονται με ευδιάκριτους, ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες:

(α) (i) Σε περίπτωση που το εν λόγω τρόφιμο προορίζεται για υγιή βρέφη ή υγιή νήπια, ένδειξη του προαναφερόμενου προσορισμού του, η οποία ένδειξη συνοδεύει την ονομασία υπό την οποία το εν λόγω τρόφιμο πωλείται· ή

(ii) σε κάθε άλλη περίπτωση, ένδειξη των ειδικών θρεπτικών χαρακτηριστικών του εν λόγω τροφίμου, η οποία ένδειξη συνοδεύει την ονομασία υπό την οποία το εν λόγω τρόφιμο πωλείται· και

(β) σε περίπτωση που το εν λόγω τρόφιμο εμπίπτει σε κατηγορία τροφίμων η οποία καθορίζεται σε οποιαδήποτε των παραγράφων 1 μέχρι και 6 του Πρώτου Παραρτήματος—

(i) τα ιδιαίτερα στοιχεία της ποιοτικής και ποσοτικής σύνθεσης ή την ειδική μέθοδο παρασκευής που δίνουν στο εν λόγω τρόφιμο τα ιδιαίτερα θρεπτικά χαρακτηριστικά του· και

(ii) την παρεχόμενη θερμιδική αξία, εκφραζόμενη σε kJ και kcal, καθώς και την περιεκτικότητα σε υδατάνθρακες, πρωτεΐνες και λίπη, ανά 100 g ή 100 ml του εν λόγω τροφίμου, όπως αυτό πωλείται, και, όπου αρμόζει, ανά καθοριζόμενη ποσότητα του τροφίμου η οποία προτείνεται για κατανάλωση.

(2) Η υποπαραγράφος (1)(α) δεν εφαρμόζεται σε τρόφιμο που εμπίπτει σε κατηγορία τροφίμου η οποία καθορίζεται στην παράγραφο 7 του Πρώτου Παραρτήματος.

(3) Σε περίπτωση που τρόφιμο, στο οποίο αναφέρεται η υποπαραγράφος (1)(β), παρέχει θερμιδική αξία κατώτερη από 50 kJ (12 kcal) ανά 100 g ή 100 ml του εν λόγω τροφίμου, όπως αυτό πωλείται, οι ενδείξεις, που καθορίζονται στην υποπαραγράφο (1)(β)(ii), δύνανται να αντικατασταθούν με την αρμόζουσα, ανάλογα με την περίπτωση, ένδειξη από τις ακόλουθες:

(α) «θερμιδική αξία κάτω των 50 kJ (12 kcal) ανά 100 g»·

(β) «θερμιδική αξία κάτω των 50 kJ (12 kcal) ανά 100 ml».

3. Η συσκευασία, στην οποία οποιοδήποτε από τα ακόλουθα τρόφιμα πωλείται, δύναται να φέρει ή να προσαρτάται με την ένδειξη «διαιτητικό» ή «δίαιτας», νοουμένου ότι η εν λόγω ένδειξη αναγράφεται με ευδιάκριτους, ευανάγνωστους και ανεξίτηλους χαρακτήρες:

(α) Τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή προσώπου του οποίου έχει διαταραχθεί η πεπτική λειτουργία ή ο μεταβολισμός·

(β) τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή προσώπου που βρίσκεται σε ειδική κατάσταση της φυσιολογίας του, η οποία τον καθιστά ικανό να επωφεληθεί ιδιαίτερα από την ελεγχόμενη κατανάλωση ουσίας σε τρόφιμο.

Πρώτο  
Παράρτημα.Πρώτο  
Παράρτημα.

4. Οι ενδείξεις που καθορίζονται στο παρόν Παράρτημα αναγράφονται στην ελληνική, χωρίς να απαγορεύεται η χρήση επιπρόσθετης γλώσσας.

5. Η συσκευασία, στην οποία τρόφιμο που προορίζεται για ειδική διατροφή πωλείται, απαγορεύεται να φέρει ή να προσαρτάται με ένδειξη που είτε του αποδίδει ιδιότητες μέσου πρόληψης, θεραπευτικής αγωγής ή ίασης ανθρωπίνης νόσου είτε υπονοεί οποιαδήποτε τέτοια ιδιότητα.